

P A B L O G A R G A L L O

ENTRE las figuras mundiales que España—sin saberlo casi—tiene destacadas en el extranjero, la de Pablo Gargallo es una de las más poderosas. Lleva cerca de veinte años en París. París le ha lanzado al mundo, y el arte francés le cuenta como propio. Como se verá por la lista de Exposiciones y por el resumen bibliográfico que siguen, las mejores revistas y los más enterados críticos se han ocupado de su personalidad. Sus datos biográficos quedan resumidos en esta carta:

Señor M. V. París, 12 diciembre 1926.

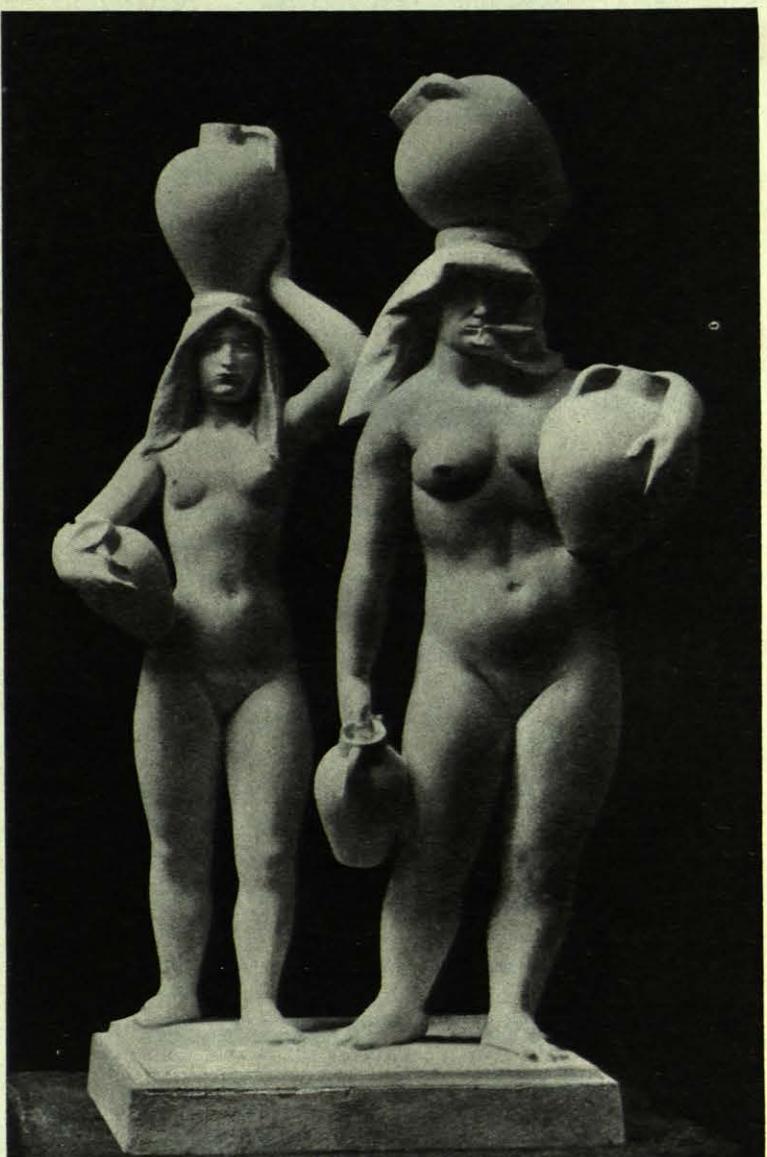
Querido amigo: Con sumo gusto le mando las notas que me pide. Soy hijo de Maella, provincia de Zaragoza; nací el 5 de enero de 1881. Mis maestros fueron en Barcelona, Arnau, Vallmitjana (Agapito) y Fuxá. Seguí cursos en La Lonja hasta obtener una bolsa de viaje. Después, espiritualmente, mis maestros fueron Bodin, Donatello, los Griegos, los Egipcios, los Negros, Picasso y yo mismo, algo. Vacilaciones las tuve, las tengo y las tendrá hasta que Dios quiera; y con esto pienso haberle dicho o contestado el cuestionario impuesto. Adjunto la fotografía y el detalle de las exposiciones.

Le agradezco haya pensado en ponerme entre lo escogido de la juventud española aunque mi cabeza blanquee y no de ayer.

Le ruego me quiera considerar como cordialmente suyo afectísimo servidor y amigo, *P. Gargallo*.

EXPOSICIONES EN QUE TOMÓ PARTE EL ESCULTOR

1898: Internacional de Arte, Barcelona. 1903: Colectiva Círculo Artístico, Barcelona. 1905: Particular, Salón Parés. 1909: Internacional de Arte, Barcelona. 1910: Particular Salón Parés. 1911: Internacional de Arte, Barcelona. 1913:





Nacional, Madrid. 1916: Particular, Casa Valenti. 1918: Colectiva Galerías Layetanas, Barcelona. 1918: General de Arte, Barcelona. 1920: General de Arte, Barcelona. 1921: General de Arte, Barcelona. 1922: General de Arte, Barcelona. 1923: Exposición general de Arte, Barcelona. 1924: Colectiva Galería Dalmáu, Barcelona.

Paris: Salon d'Automne, 1920-22-23-24-25-26. Salon des Tuilleries 1925-26. Salon des Artistes Independents, 1926. Colectiva. Galería "Sacre du Printemps". 1925.

ARTÍCULOS Y REVISTAS QUE HABLAN DE ÉL

Vell i Nou, Barcelona, septiembre 1915. *Revista Nova*, Barcelona, diciembre 1916. *La Publicitat*, Joan Sacs, 14 mayo 1917. *El Dia Gráfico*, 21 abril 1920. *Vell i Nou*, Lloréns Artigas, junio 1920. *Correo Catalán*, 16 mayo 1921. *Les Hommes du jour*, A. Mercerau, 1920. *Picasso*, Berlín, M. Raynal, 1921. *El Liberal*, Barcelona, M. Reventós, 4 abril 1922. *L'Amour de l'Art*, Waldemar George octubre 1923. *Les Nouvelles Litteraires*, E. Jaloue, 11 noviembre 1923. *Comèdia*, René Jean, 2 noviembre 1923. *L'Art et les Artistes*, Merien, 19 noviembre 1923. *Gazeta de les Arts*, Folch i Torres, 1 junio 1924. *El Dia Gráfico*, Tom Sawyer, 24 mayo 1924. *Vanity Fair*, New-York, octubre 1924. *La Gaceta de les Arts*, Lloréns Artigas, octubre 1924. *La Veu de Catalunya*, R. Be-

net, 12 agosto 1925. *La ma trencada*, Lloréns Artigas, diciembre 1924. *Vogue*, Londres, 1924. *D'aci d'allà*, Barcelona, enero 1925. *Quatre coses*, Barcelona, mayo 1925. *L'Amour de l'Art*, W. George, 5 septiembre 1925. *Vogue*, París, 1925. *La Meuse*, Lieja, S. Furnet, octubre 1925. *L'Intransigent*, M. Raynal, 27 mayo 1925. *Nichi-Futsu-Geijutsu*, Tokio, octubre 1925. *The Studio*, M. Valotaire, octubre 1925. *Deutsche Kunst und Dekoration*, F. Fels, junio 1925. *Bulletin de l'Effort Moderne*, París, números 10-12-16, 1925. *The Arts*, New-York, noviembre 1925. *D'aci d'allà*, Barcelona, J. Perés, enero 1926. *La Prensa*, Buenos Aires, 1926. *Der Querschnitt*, Berlín, abril 1926. *Comèdia*, René Jean, 28 mayo 1926. *Le Figaro Artistique*, Francis Paul, marzo 1926. *The Sphere*, Londres, R. Parkes, marzo 1926. *La Razón*, Buenos Aires, Pacheco, septiembre 1926. *Comèdia*, René Jean, 28 septiembre 1926. *Paris-Midi*, 29 octubre 1926.

* * *

Una extrañeza sentirá desde luego el lector poco hecho a ver la producción escultórica de nuestros días: la diferencia de propósito y de técnica entre las obras de Gargallo. La de mármol que reproducimos persigue otro fin que las de metal, y sus efectos son por eso diferentes. Las de metal son recreos del autor. Según palabras suyas, con



nada se divierte como trabajando estas figurillas, hechas con láminas y virutas de hierro. Figurillas que en cierto modo se derivan del cubismo—el autor es gran amigo de Picasso—; los efectos se consiguen por el sabio juego de plano, que originan sombras y luces netas. Hay en ellas, sin embargo, valores emocionales que chocarían en el terreno estrictamente cubista, sobre todo en el de los primeros años de éste. No hay sólo moción plástica, sino dramática—como en el *Cristo*—, o sentimental—como en el *Arlequín*.

El grupo de mármol lo tomarán algunos por obra de reconciliación con la escultura tradicional, pero si esto no se puntúa o aclara con ciertos distingos, es falso y ligero. Por



debajo de toda apariencia tradicional hay aquí la enseñanza fundamental del cubismo también, que

no fué precisamente la de hacerlo todo con cubos y triángulos, como algunos creen, sino de manejar los volúmenes y reducir las formas humanas a las más simples de la geometría. En escultura—parece mentira—lo que intentaron estos renovadores fué devolver a la plástica su encanto de gravedad, peso, bellas superficies bien labradas, por donde la mano discurre sin tropiezos impresionistas. Por esto los desnudos de Gargallo que aquí se dan, son excesivamente robustos.

El propósito de gravedad se acusa en ellos para que lo *vean los ciegos*. Para éstos se debía hacer la escultura en primer término.

ESTACION PARA EL SERVICIO DE AUTOMOVILES

ESTÁ instalada en la plaza que se forma en el encuentro de la calle de Alberto Aguilera con las de Vallehermoso y Conde Duque (Madrid). Tiene por objeto aprovisionar de gasolina, aceites, petróleos, etc., a cuantos automóviles suban por su mano, en dirección a la carretera de la Coruña, teniendo también fácil entrada para los que vienen por mano contraria.

La disposición de la planta permite el aprovisionamiento simultáneo de seis coches, situados en dos calles de tres metros de ancho cada una, dejando en el centro un andén de un metro para situar los aparatos de aprovisionamiento.

En el pabellón se sitúa una sala de Exposición de Automóviles y venta de accesorios, servicio de teléfono, aseo y w. c.

Para la protección de los coches que se estén aprovisionando se ha construído una marquesina de hormigón armado, de veintitrés metros de longitud, por siete de ancho, y una segunda marquesina, paralela a la anterior, y en un plano más ele-

vado para proteger el tragaluces construído para dar luz al escaparate.

Por último, en uno de los extremos del pabellón, se sitúa una torre de hormigón armado, de trece metros y medio de altura, destinada a llamar la atención del público y donde se ha colocado el nombre de la Sociedad propietaria. En la parte más alta de la torre se instalará un altavoz, para emitir los conciertos, conferencias y anuncios, bien de la Radio o de la instalación de la Entidad explotadora.

Construcción.—Al proyectar el edificio se ha tenido en cuenta los materiales, que han sido el hormigón armado en marquesinas y torres, y ladrillo calcáreo y recala en el pabellón. El solar donde se ha construído la estación, es un antiguo vertedero, estando el firme a los catorce metros de profundidad; por tanto, la cimentación había que hacerla, haciendo trabajar el terreno a menos de un kilo por centímetro cuadrado. Con el fin de que los pequeños asientos que pudiesen ocurrir no